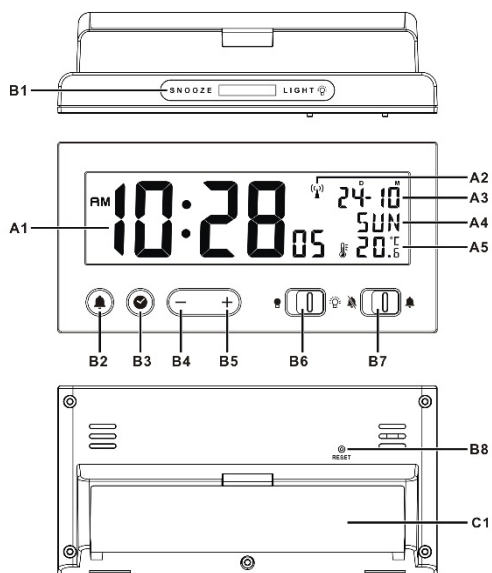


RB9410 NÁVOD K POUŽITÍ (CZ)

1. Funkce

- Zobrazení času ve 12- nebo 24hodinovém formátu.
- Budík.
- Kalendář do roku 2099.
- Rozpětí měření pokojové teploty: -10°C ~+ 60°C
- Jednotka zobrazení teploty: °C / °F.

2. Vzhled budíku:



Část A – LCD Displej

A1: Čas
A2: Ikona rádiového signálu
A3: Datum / Budík

A4: Den v týdnu
A5: Teplota

Část B – Tlačítka

B1: tlačítko "Snooze/Light" / senzor světla

B2: tlačítko "🔔/Alarm set"

B3: tlačítko "🕒/Time set"

B4: tlačítko "-"

B5: tlačítko "+"

B6: přepínač „Auto light “ON”🔆/“OFF”🔆”

B7: přepínač „Alarm “ON”🔔/“OFF”🔔” slide switch

B8: tlačítko "RESET"

Část C – Konstrukce


C1: Kryt prostoru pro baterie




3. Uvedení do provozu:


- Otevřete kryt prostoru pro baterie (C2).
- Vložte 2 baterie AA. Věnujte přitom pozornost jejich polaritě [značky “+” a “-“].
- Zavřete kryt prostoru pro baterie.
- Budík můžete umístit na jakýkoliv vodorovný povrch. Je připraven k používání.

4. Nastavení času a budíků:



4.1 Rádiově řízené hodiny:

- Hodiny po zapnutí začnou automaticky vyhledávat DCF signál. Na displeji se zobrazí symbol “”.

 bliká: příjem signálu DCF zahájen	 svítí: úspěšný příjem signálu DCF	 zmizí: příjem signálu neúspěšný
--	--	--

- Ve 3:00 ráno se hodiny automaticky synchronizují se signálem DCF, aby vyrovnaly jakoukoli odchylku od správného času. Pokud je tato synchronizace neúspěšná ikonka “” na LCD displeji zmizí.
- Pokud chcete ručně spustit vyhledávání rádiového signálu zmáčkněte a podržte tlačítko “-” po dobu 2 sekund. Každý pokus o příjem trvá několik minut.
- Pokud chcete zrušit vyhledávání rádiového signálu zmáčkněte a podržte tlačítko “-” po dobu 2 sekund.
- Na displeji se zobrazuje “DST”, pokud je zobrazován letní čas.

4.2 Ruční nastavení času:




- V režimu zobrazení času zmáčkněte tlačítko “ TIME SET” pro zobrazení roku, a podržte tlačítko “ TIME SET” po dobu 2 sekund pro vstup do režimu nastavení času / kalendáře.
- Mačkejte tlačítka “+” nebo “-” pro změnu nastavení a zmáčkněte tlačítko “TIME SET” pro potvrzení každého nastavení.
(Když tlačítka “+” nebo “-” podržíte, zvýšíte rychlost přepínání hodnot.)
- Pořadí nastavování je následující: rádiový signál zapnutý / vypnutý, 12-/24hod. režim zobrazení času, časové pásmo, hodina, minuty, sekundy, jazyk zobrazení dne v týdnu, rok, měsíc, den, °C/°F.
- Den v týdnu může být zobrazen v 8 různých jazycích: němčině, francouzštině, španělštině, italštině, nizozemštině, dánštině, ruštině a angličtině.
- Jazyky a jejich zkratky pro dny v týdnu jsou zobrazeny v níže uvedené tabulce:

jazyk	neděle	pondělí	úterý	středa	čtvrtek	pátek	sobota
němčina, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
angličtina, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
ruština, RUS	BOC	ПОН	ВТО	СРЕ	ЧЕТ	ПЯТ	СЫБ
dánština, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
nizozemština, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
italština, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
španělština, ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
francouzština, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM





Další informace:

- (1) Pokud po dobu 15 sekund nezmáčknete žádné tlačítko, jakékoliv nastavení se automaticky ukončí a nastavované hodnoty se neuloží.
- (2) Časové pásmo: Časové pásmo je pro země, kde můžete přijmout frekvenci DCF (frankfurtskou) ale časové pásmo je jiné než v Německu. Pokud se nacházíte v časovém pásmu, kde máte o hodinu míň než v Německu, nastavte časovou zónu na -01. Pokud máte o hodinu víc než v Německu, nastavte časovou zónu na 01.
Pokud nemůžete přijímat frekvenci DCF, měla by časová zóna být nastavená na 0.

4.3 Nastavení budíku:

- Zmáčknete tlačítko  "ALARM SET" pro zobrazení času buzení.
- Podržte tlačítko  "ALARM SET" po dobu 2 vteřin pro vstup do režimu nastavování času buzení; čas buzení začne blikat, mačkejte tlačítka "+" nebo "-" pro změnu nastavení, zmáčknete tlačítko  "ALARM SET" pro potvrzení nastavení.



4.4 Funkce odložení buzení:

- Přesuňte přepínač "ALARM ON/OFF" na pozici "ON"  pro zapnutí budíku. Na displeji se zobrazí čas buzení a ikona .
- Až se budík rozezvoní, zmáčknete jakékoliv tlačítko kromě "SNOOZE" pro jeho vypnutí, nebo posuňte přepínač "ALARM ON/OFF" na pozici "OFF"  pro úplné vypnutí budíku. Jinak bude budík zvonit dvě minuty a pak se automaticky vypne.
- Zmáčknete tlačítko "SNOOZE" až se budík rozezvoní. Na displeji se rozbliká . Budík se odloží na 5 minut, pak se znovu rozezvoní. Funkci odložení buzení můžete aktivovat maximálně 8krát.

5. Teploměr

- Pokud bude naměřená teplota nižší než nejnižší měřitelná teplota, zobrazí se LL.L. Pokud bude naměřená teplota vyšší než nejvyšší měřitelná teplota, zobrazí se HH.H.
POZNÁMKA: Při teplotách nad 50°C nemusí LCD displej fungovat správně.

6. Podsvícení / automatické světlo:

- Zmáčknete tlačítko "LIGHT", světlo se rozsvítí na nejvyšší úrovni po dobu 5 sekund.
- Posuňte přepínač "AUTO LIGHT" na pozici "ON" . Pokud senzor světla zaznamená, že se okolní prostředí ztmavuje, rozsvítí se podsvícení automaticky. Posuňte přepínač na polohu "OFF"  pro vypnutí funkce automatického světla.

7. Pozor!

- *Hodiny přijdou o nastavené hodnoty, když vyndáte baterie.*
- *Nevystavujte hodiny přímému slunečnímu záření, velmi vysoké nebo nízké teplotě nebo vysoké vlhkosti. Hodiny nenamáčejte.*
- *Hodiny nikdy nemyjte pomocí abrazivních nebo žíravých čističů nebo materiálů. Abrazivní čističe mohou poškrábat plastové části hodin a vést ke korozi elektrických obvodů.*



Na trh dodává:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

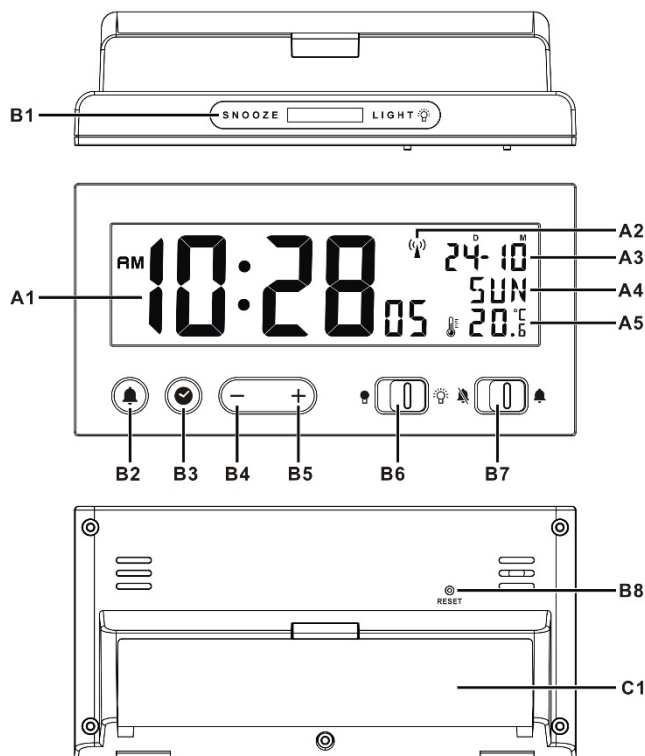
www.vlahova.cz

RB9410 NÁVOD NA POUŽÍVANIE (SK)

1. Funkcia

- Zobrazenie času v 12- alebo 24hodinovom formáte.
- Budík.
- Kalendár do roku 2099.
- Rozpätie merania vnútornej teploty: -10°C ~+ 60°C
- Jednotka zobrazenia teploty: °C / °F.

2. Vzhľad budíka:



Časť A – LCD Displej

A1: Čas
A2: Ikona rádiového signálu
A3: Dátum / Budík

A4: Deň v týždni
A5: Teplota

Časť B – Tlačítka

B1: tlačítko "Snooze/Light" / senzor svetla
B2: tlačítko "🔔/Alarm set"
B3: tlačítko "🕒/Time set"
B4: tlačítko "-"
B5: tlačítko "+"

B6: prepínač „Auto light “ON” /OFF /OFF

Part C – Konštrukcia


C1: Kryt priestoru pre batérie

3. Uvedenie do prevádzky:


- Otvorte kryt priestoru pre batérie (C2).
- Vložte 2 batérie AA. Venujte pritom pozornosť ich polarite [značky “+” a “-”].
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.
- Budík môžete umiestniť na akýkoľvek vodorovný povrch. Je pripravený na používanie.

4. Nastavenie času a budíka:



4.1 Rádiom riadené hodiny:

- Hodiny po zapnutí začnú automaticky vyhľadávať DCF signál. Na displeji sa zobrazí symbol “”.

<ul style="list-style-type: none">• bliká: príjem signálu DCF zahájený	<ul style="list-style-type: none">• svieti: úspešný príjem signálu DCF	<ul style="list-style-type: none">• zmizne: príjem signálu neúspešný
--	--	--

- O 3:00 ráno sa hodiny automaticky synchronizujú so signálom DCF, aby vyrovnali akúkoľvek odchýlku od správneho času. Ak je táto synchronizácia neúspešná ikonka “” na LCD displeji zmizne.
- Ak chcete ručne spustiť vyhľadávanie rádiového signálu stlačte a podržte tlačítko “-” po dobu 2 sekúnd. Každý pokus o príjem trvá niekoľko minút.
- Ak chcete zrušiť vyhľadávanie rádiového signálu stlačte a podržte tlačítko “-” po dobu 2 sekúnd.
- Na displeji sa zobrazuje “DST”, ak je zobrazovaný letný čas.

4.2 Ručné nastavenie času:

- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko “ TIME SET” pre zobrazenie roka, a podržte tlačítko “ TIME SET” po dobu 2 sekúnd pre vstup do režimu nastavenie času / kalendára.
- Stláčajte tlačítka “+” alebo “-” pre zmenu nastavenia a stlačte tlačítko “TIME SET” pre potvrdenie každého nastavenia.
(Keď tlačítka “+” alebo “-” podržíte, zvýšite rýchlosť prepínania hodnôt.)
- Poradie nastavovania je nasledujúci: rádiový signál zapnutý / vypnutý, 12-/24hod. režim zobrazenia času, časové pásmo, hodina, minúty, sekundy, jazyk zobrazenia dňa v týždni, rok, mesiac, deň, °C/°F.
- Deň v týždni môže byť zobrazený v 8 rôznych jazykoch: nemčine, francúzštine, španielčine, taliančine, holandčine, dánčine, ruštine a angličtine.
- Jazyky a ich skratky pre dni v týždni sú zobrazené v nižšie uvedenej tabuľke:

jazyk	nedeľa	pondelok	utorok	streda	štvrtok	piatok	sobota
nemčina, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
angličtina, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
ruština, RUS	BOC	ПОН	ВТО	СРЕ	ЧЕТ	ПЯТ	СШБ
dánčina, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
holandčina, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
taliančina, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
španielčina, ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
francúzština, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM

Ďalšie informácie:

- (1) Ak po dobu 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítko, akékoľvek nastavovanie sa automaticky ukončí a nastavované hodnoty sa neuložia.
- (2) Časové pásmo: Časové pásmo je pre krajiny, kde môžete prijať frekvenciu DCF (frankfurtskou) ale časové pásmo je iné ako v Nemecku. Ak sa nachádzate v časovom pásme, kde máte o hodinu menej ako v Nemecku, nastavte časovú zónu na -01. Ak máte o hodinu viac ako v Nemecku, nastavte časovú zónu na 01.
Ak nemôžete prijímať frekvenciu DCF, mala by časová zóna byť nastavená na 0.

4.3 Nastavenie budíka:

- Stlačte tlačítko "ALARM SET" pre zobrazenie času budenia.
- Podržte tlačítko "ALARM SET" po dobu 2 sekúnd pre vstup do režimu nastavovania času budenia; čas budenia začne blikať, stláčajte tlačítka "+" alebo "-" pre zmenu nastavenia, stlačte tlačítko "ALARM SET" pre potvrdenie nastavenia.

4.4 Funkcia odloženia budenia:

- Presuňte prepínač "ALARM ON/OFF" na pozíciu "ON" pre zapnutie budíka. Na displeji sa zobrazí čas budenia a ikona "🔔".
- Až budík zazvoní, stlačte akékoľvek tlačítko okrem "SNOOZE" pre jeho vypnutie, alebo posuňte prepínač "ALARM ON/OFF" na pozíciu "OFF" pre úplné vypnutie budíka. Inak bude budík zvoniť dve minúty a potom sa automaticky vypne.
- Stlačte tlačítko "SNOOZE" až budík zazvoní. Na displeji sa rozblíkajú "🔔". Budík sa odloží na 5 minút, potom znovu zazvoní. Funkcia odloženia budenia môžete aktivovať maximálne 8krát.

5. Teplomer

- Ak bude nameraná teplota nižšia ako najnižší merateľná teplota, zobrazí sa LL.L. Ak bude nameraná teplota vyššia ako najvyššia merateľná teplota, zobrazí sa HH.H.
POZNÁMKA: Pri teplotách nad 50°C nemusí LCD displej fungovať správne.

6. Podsvietenie / automatické svetlo:

- Stlačte tlačítko "LIGHT", svetlo sa rozsvieti na najvyššej úrovni po dobu 5 sekúnd.
- Posuňte prepínač "AUTO LIGHT" na pozíciu "ON" pre zapnutie funkcie automatického svetla. Ak senzor svetla zaznamená, že v okolitom prostredí nastáva tma, rozsvieti sa podsvietenie automaticky. Posuňte prepínač na polohu "OFF" pre vypnutie funkcie automatického svetla.

7. Pozor!

- *Hodiny prídu o nastavené hodnoty, keď vyťahnete batérie.*
- *Nevystavujte hodiny priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokej alebo nízkej teplote alebo vysokej vlhkosti. Hodiny neponárajte do vody.*
- *Hodiny nikdy neumývajte pomocou abrazívnych alebo žieravých čističov alebo materiálov. Abrazívne čističe môžu poškrabať plastové časti hodín a viesť ku korózii elektrických obvodov.*



Na trh dodáva:

Veľkoobchod Vláhová Jasněna, s.r.o.

Ivanovce 194, 913 05 Ivanovce, SK

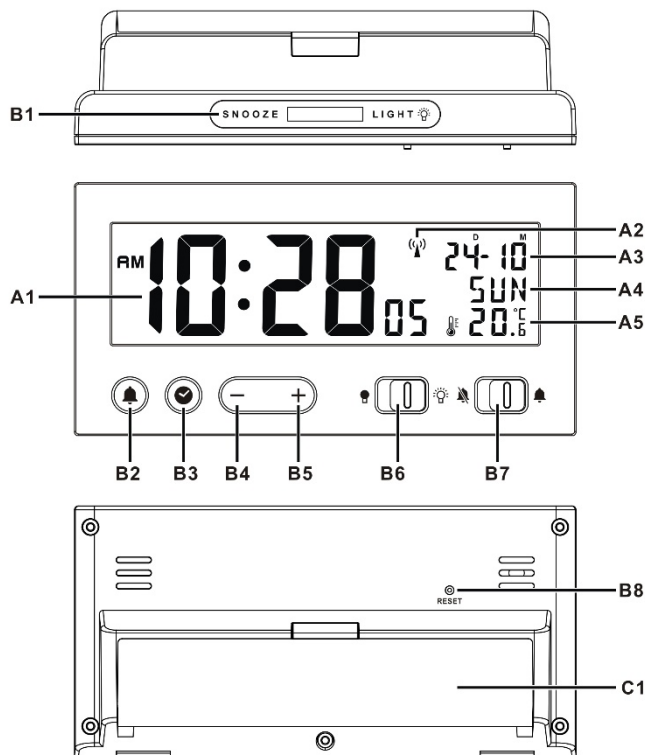
www.vlahova.cz

INSTRUKCJA (PL) RB9410 INSTRUKCJA (PL)

1. Funkcje:

- 12/24 godzinny format wyświetlania czasu.
- Budzik.
- Kalendarz do 2099.
- Zakres temperatur wewnątrz: $-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Przełączanie skali temperatury $^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{F}$.

2. Wygląd budzika:



Część A – Wyświetlacz LCD

A1: czas

A2: ikona sygnału radiowego

A3: data / budzik

A4: dzień tygodnia

A5: temperatura

Część B – Przyciski

B1: przycisk „Snooze/Light” / czujnik światła

B2: przycisk “🔔/Alarm set”

B3: przycisk “🕒/Time set”

B4: przycisk “-”

B5: przycisk “+”

B6: przełącznik „Auto light “ON:💡 /OFF:🔒”

B7: przełącznik „Alarm “ON:🔔 /OFF:🔕”

B8: przycisk “RESET”

Część C – Konstrukcja


C1: komora baterii

3. Uruchomienie:


- Otwórz komorę baterii (C2).
- Włóż 2 baterie AA. Zwróć uwagę na ich polaryzację [znaki „+” i „-”].
- Zakryj komorę baterii (C1).
- Zegar możesz ustawić na dowolnej horyzontalnej powierzchni. Jest gotowy do użycia.

4. Nastawianie czasu i budziku:



4.1 Sygnał radiowy:

- Zegar automatycznie rozpocznie wyszukiwanie sygnału DCF po ponownym uruchomieniu. Na wyświetlaczu pojawi się „”.

<ul style="list-style-type: none">• miga: odbiór sygnału DCF rozpoczęty	<ul style="list-style-type: none">• świeci: udany odbiór sygnału DCF	<ul style="list-style-type: none">• zniknie: odbiór sygnału nie powiódł się
---	--	---

- O 3:00 rano zegar automatycznie synchronizuje się z sygnałem DCF, aby skompensować wszelkie odchylenia od prawidłowego czasu. Jeśli synchronizacja się nie powiedzie ikona „” zniknie.
- Aby rozpocząć ręczne wyszukiwanie sygnału DCF, naciśnij i przytrzymaj “-” przez 2 sekundy. Każda próba odbioru trwa kilka minut.
- Aby anulować wyszukiwanie sygnału DCF, naciśnij i przytrzymaj przycisk “-” przez 2 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawia się “DST”, gdy wyświetlany jest czas letni.

4.2 Ręczne nastawianie czasu:

- W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk „ TIME SET”, aby wyświetlić rok, i przytrzymaj przycisk „ TIME SET” przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu / kalendarza.
- Naciśnij przyciski “+” lub “-”, aby zmienić ustawienie i naciśnij przycisk “TIME SET”, aby potwierdzić ustawienie.
(Przytrzymanie przycisków “+” lub “-” spowoduje zwiększenie prędkości przetaczania wartości.)
- Kolejność ustawień jest następująca: sygnał radiowy wł./wył., 12-/24h. tryb wyświetlania czasu, strefa czasowa, godzina, minuty, sekundy, język wyświetlania dzień tygodnia, rok, miesiąc, dzień, °C / °F.
- Dzień tygodnia może być wyświetlany w 8 różnych językach: niemieckim, francuskim, hiszpańskim, włoskim, holenderskim, duńskim, rosyjskim i angielskim.
- Języki i ich skróty dla dni tygodnia są pokazane w poniższej tabeli:

język	niedziela	poniedziałek	wtorek	środa	czwartek	piątek	sobota
niemiecki, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
angielski, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
roski, RUS	BOC	ПОН	ВТО	СРЕ	ЧЕТ	ПЯТ	СБ
duński, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
holenderski, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
włoski, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB




hiszpański, ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
francuski, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM

Więcej informacji:





(1) Jeśli przez 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawień na tryb wyświetlania czasu.

(3) Strefa czasowa: Strefa czasowa dotyczy krajów, w których można odbierać częstotliwość DCF (Frankfurt), ale strefa czasowa jest inna niż w Niemczech. Jeśli znajdujesz się w strefie czasowej, w której jest o godzinę wcześniej niż w Niemczech, ustaw strefę czasową na -01. Jeśli jest o godzinę później niż w Niemczech, ustaw strefę czasową na 01. Jeśli nie możesz odbierać częstotliwości DCF, strefa czasowa powinna być ustawiona na 0.

4.3 Nastawianie budzika:

- Naciśnij przycisk “ALARM SET” aby wyświetlić godzinę budzenia.
- Przytrzymaj przycisk “ALARM SET” przez 2 sekundy godzina alarmu zacznie migać, naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby zmienić ustawienie, naciśnij przycisk “ALARM SET”, aby potwierdzić ustawienie.



4.4 Funkcja drzemki:

- Przesuń przełącznik “ALARM ON/OFF” w pozycję “ON ” aby włączyć budzik. Czas budzika i odpowiedni symbol “” zostaną wyświetlone na budziku.
- Gdy zabrzmiał alarm, naciśnij dowolny przycisk z wyjątkiem “SNOOZE” aby go wyłączyć, lub przesuń przełącznik “ALARM ON/OFF” do pozycji “OFF ”, aby całkowicie wyłączyć alarm. W przeciwnym razie alarm będzie dzwonił przez dwie minuty, a następnie wyłączy się automatycznie.
- Naciśnij przycisk “SNOOZE” gdy dzwoni budzik. Na wyświetlaczy miga symbol “”. Alarm będzie drzemał przez około 5 minut. Funkcję drzemki możesz włączyć maksymalnie 8 razy.

5. Temperatura

- Jeśli zmierzona temperatura jest niższa niż najniższa mierzalna temperatura, wyświetla się LL.L. Jeśli zmierzona temperatura jest wyższa od najwyższej mierzalnej temperatury, wyświetla się HH.H.
- UWAGA: Wyświetlacz LCD może nie działać poprawnie w temperaturach powyżej 50°C.

6. Podświetlenie / oświetlenie automatyczne:

- Naciśnij przycisk „LIGHT”, światło włączy się na najwyższym poziomie na 5 sekund.
- Przesuń przełącznik “AUTO LIGHT” na “ON ”. Jeśli czujnik światła wykryje, że otoczenie ciemnieje, podświetlenie włącza się automatycznie. Przesuń przełącznik do pozycji “OFF” , aby wyłączyć funkcję automatycznego oświetlenia.

7. Uwaga!

- Zegar traci ustawione wartości po wyjęciu baterii.
- Nie wystawiaj zegara na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokiej lub niskiej temperatury lub wysokiej wilgotności. Nie mocz zegara.
- Nigdy nie myj zegara ściernymi lub żrącymi środkami czyszczącymi lub materiałami.



Dostawca:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

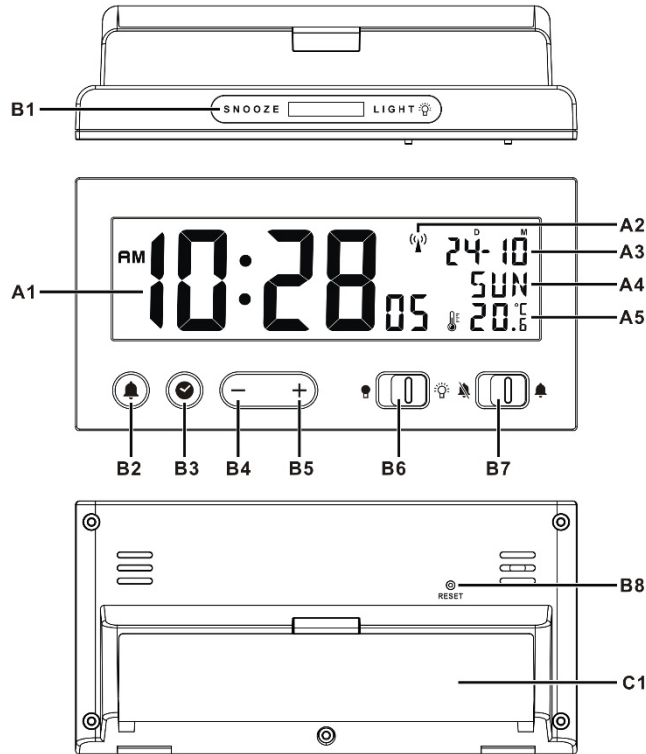
www.vlahova.cz

RB9410 USER MANUAL (EN)

1. Feature

- 12/24 hour time display selectable
- Auto night light display
- Daily Alarm function
- Perpetual Calendar Up to Year 2099
- Indoor measurable range: -10°C ~+ 60°C
- Measures °C / °F user selectable

2. Main Unit Appearance



Part A-LCD

A1: Time

A2: Radio control icon

A3: Date/Alarm time

A4: Day of Week

A5: Temperature

Part B-Button

B1: "Snooze/Light" button/Light sensor

B2: "🔔/Alarm set" button

B3: "🕒/Time set" button

B4: "-" button

B5: "+" button

B6: "Auto light "ON" /OFF " slide switch

B7: "Alarm "ON" /OFF " slide switch

B8: "RESET" button

Part C-Structure


C1: Battery Cover




3. Getting Started:


- Open battery Cover (C2)
- Insert 2 pieces AA size batteries observing polarity [“ +” and “ -” marks]
- Replace battery compartment cover
- The unit can be placed onto any flat surface; the unit is ready for use now.

4. Time and Alarm Setting



4.1 Radio Controlled Clock:

- After the start-up of the unit, the clock automatically starts to scan the DCF time signal. Radio Control Icon “” flashes on LCD.

 flashes, Indicating now is receiving DCF signal	 turns on, Indicating signal received successfully	 disappear, Indicating signal reception failed
--	--	--

- The clock automatically synchronized with the DCF radio signal every day at 3.00 a.m. to maintain accurate time keeping. If synchronization with the DCF radio signal fails, “” on LCD disappear.
- The clock can be set to scan the radio signal manually by holding “-” button for 2 seconds. Each reception takes around several minutes.
- Stop scanning DCF radio signal manually by holding “-” button for 2 seconds.
- “DST” shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time Mode

4.2 Manual Time Setting:

- In time display mode, press “ TIME SET” button” to view YEAR, and hold “ TIME SET” button for 2 seconds to enter Clock/Calendar setting mode.
- Press “+” or “-” button to adjust the setting and press “TIME SET” button to confirm each setting.
(By keeping the “+” or “-” button pressed, could speed up the setting)
- The setting sequence is shown as follow: RCC ON/OFF, 12/24 Hour, Time Zone, Hour, Minute, Second, Weekday Language, Year, Month, Day, °C/°F.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, French, Spanish, Italian, Dutch, Danish, Russian, and English.
- The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.




Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Russian, RUS	ВОС	ПОН	ВТО	СРЕ	ЧЕТ	ПЯТ	СБ
Denmark, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Dutch, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italian, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spanish, ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
French, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM

Note:





(1) All setting modes will automatically exit in around 15 seconds without any adjustment

(3) *Time Zone: Time Zone is used in countries which DCF frequency signal can be received but the time zone is different from German Time. If the local time is faster than the German time for 1 hour, time zone should be set to 1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received. If you cannot receive RC-DCF frequency signal, the time zone should be set to 0.*

4.3 Daily Alarm Setting:

- Press “ ALARM SET” button to view alarm time.
- Hold “ ALARMT SET” button for 2 seconds to enter the setting of alarm time, alarm time flashes, press “+” or “-” button to adjust the setting, and press “ ALARM SET” button to confirm.



4.4 Snooze Alarm Function:

- Slide “ALARM ON/OFF” switch to “ON ” to activate the ALARM function. Alarm time and corresponded alarm icon “” appears on the display.
- When alarm alerts, except “SNOOZE” button, press any button to stop the alarm, or slide “ALARM ON/OFF” switch to “OFF ” to deactivate alarm function, Otherwise, the alarm signal sounds for 2 minutes, then stops automatically
- Press “SNOOZE” button when alarm alerts. “” flashes on the LCD. The alarm snoozes for around 5 minutes, then it alerts again. The snooze function can be enabled for maximum 8 times.

5. Thermometer

- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.
NOTE: LCD might not display properly when the temperature is over 50°C

6 Backlight/Auto light

- Press “LIGHT” button, back light will turn to full brightness for 5 seconds
- Slide “AUTO LIGHT” switch to “ON ”, if the light sensor detects the place getting dark, the backlight would be illumined automatically. Slide switch to “OFF”  to turn off auto light function.

7. Precautions

- *The clock loses its time information when the battery is removed.*

- *Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, high humidity or wet areas*
- *Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits*



Supplier:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

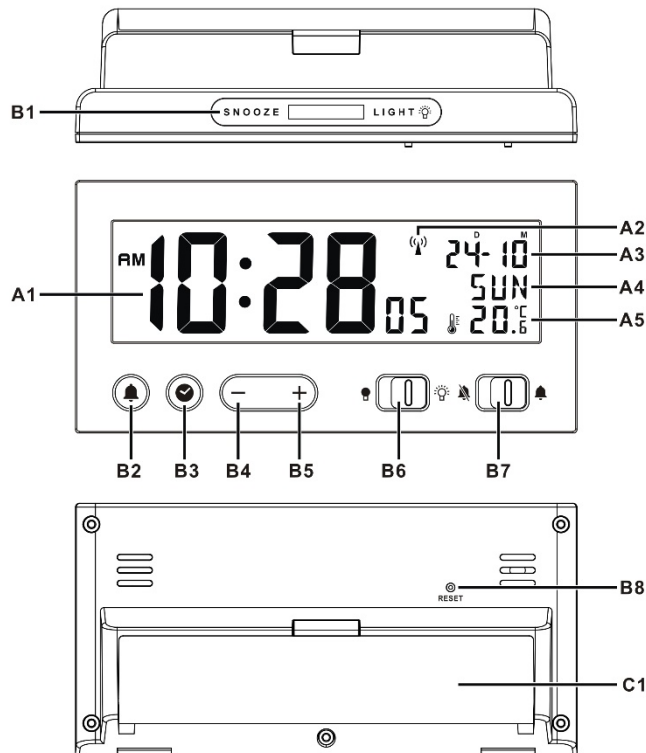
www.vlahova.cz

RB9410 GEBRAUCHSANWEISUNG (DE)

1. Funktionen:

- Zeitanzeige in 12/24-Stundenformat.
- Wecker.
- Kalender bis 2099.
- Raumtemperaturmessbereich -10°C ~+ 60°C
- Temperaturanzeige wahlweise in °C oder °F.

2. Aussehen des Weckers:



Teil A – LCD-Display

A1: Zeit

A2: Funksignalsymbol

A3: Datum / Wecker

A4: Wochentag

A5: Temperatur

Teil B – Knöpfe



B1: Knopf "Snooze/Light" / Lichtsensor

B2: Knopf "🔔/Alarm set"

B3: Knopf "🕒/Time set"

B4: Knopf "-"

B5: Knopf "+"

B6: Umschalter „Auto light “ON  /OFF “

B7: Umschalter „Alarm “ON  /OFF “

B8: Knopf "RESET"

Part C – Aufbau


C1: Batteriefach




3. Inbetriebnahme:


- Öffnen Sie den Batteriefach (C2).
- Legen Sie 2 AA Batterien ein. Passen Sie dabei auf die Polarität [Zeichen “+” und “-“] der Batterien auf.
- Schließen Sie den Batteriefach.
- Sie können den Wecker auf jede horizontale Fläche hinstellen. Er ist gebrauchsfertig.

4. Zeit- und Wecker-Einstellung:



4.1 Empfang des Funksignals:

- Die Uhr fängt die Suche nach dem DCF-Signal automatisch nach dem Einschalten an. Das Symbol “” wird auf dem Display aufgezeigt.

 blinkt: DCF-Signalempfang wurde gestartet	 leuchtet: e r f o l g r e i c h e r D C F - Signalempfang	 verschwindet: Signalempfang fehlgeschlagen
--	---	---

- Um 03:00 in der Früh führt die Uhr automatisch ein Synchronisationsprozess zum DCF-Signal durch, um Abweichungen von der richtigen Uhrzeit zu korrigieren. Sollte dieses Synchronisationsprozess fehlschlagen, verschwindet das Symbol “”.
- Drücken und halten Sie den Knopf “-” 2 Sekunden lang gedrückt, um die manuelle DCF-Signal Suche zu starten. Jeder Empfangsversuch dauert einige Minuten.
- Drücken und halten Sie den Knopf “-” 2 Sekunden lang gedrückt, um die Signalsuche zu beenden.
- Wenn die Sommerzeit angezeigt wird, erscheint auf dem Display “DST”.

4.2 Manuelle Zeiteinstellung:




- Drücken Sie im Zeitanzeigemodus den Knopf “ TIME SET”, um das Jahr anzuzeigen. Drücken und halten Sie den Knopf “ TIME SET” 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeit-/Kalendereinstellungsmodus einzutreten.
- Drücken Sie die Knöpfe “+” oder “-”, um die Einstellung zu ändern und drücken Sie den Knopf “TIME SET”, um jede Einstellung zu bestätigen.
(Wenn Sie die Knöpfe “+” oder “-” ändern sich die Werte schneller.)
- Der Einstellungsvorgang erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Funksignal ein/aus, 12-/24-stg. Zeitanzeige, Zeitzone, Stunde, Minuten, Sekunden, Sprache der Wochentaganzeige, Jahr, Minute, Tag, °C/°F.
- Der Wochentag kann in 8 Sprachen angezeigt werden: Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch, Russisch, und Englisch.
- Die Sprachen und deren Abkürzungen für die Wochentage sind in der folgenden Tabelle aufgelistet:

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Deutsch, GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
Englisch, ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Russisch, RUS	BOC	ΠOΗ	BT0	CPE	ЧET	ПЯТ	СУБ
Dänisch, DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Niederländisch, DUT	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italienisch, ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Spanisch, ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Französisch, FRE	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM





Weitere Informationen:

- (1) Falls Sie während eines jeden Einstellungsvorgang 15 Sekunden lang keinen Knopf drücken, werden die Werte verloren und der Einstellungsvorgang beendet.
- (2) Zeitzone: Die Zeitzone soll in den Ländern eingestellt werden, wo die DCF-Frequenz empfangen werden kann, aber die Zeitzone nicht die gleiche wie in Deutschland ist. Wenn die lokale Zeit eine Stunde hinter der deutschen Zeit ist, wird die Zeitzone auf -01 eingestellt. Wenn die lokale Zeit eine Stunde vor der deutschen Zeit ist, wird die Zeitzone auf 01 gestellt.
Falls Sie die DCF-Frequenz nicht empfangen können, stellen Sie die Zeitzone auf 0.

4.3 Wecker-Einstellung::

- Drücken Sie den Knopf “ ALARM SET”, um die Weckzeit anzuzeigen.
- Drücken Sie den Knopf “ ALARM SET” 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Weckereinstellungsmodus einzutreten. Die Weckzeit des Weckers 1 fängt an zu blinken. Drücken Sie die Knöpfe “+” und “-”, um die Weckzeit einzustellen. Drücken Sie den Knopf “ ALARM SET”, um die Einstellung zu bestätigen.



4.4 Schlummerfunktion:

- Schieben Sie den Umschalter “ALARM ON/OFF” auf die Position “ON ”, um den Wecker anzuschalten. Auf dem Bildschirm werden die Weckzeit und die Ikone “” angezeigt.
- Wenn der Wecker anfängt zu klingen, drücken Sie einen beliebigen Knopf, außer „SNOOZE“, um ihn auszuschalten. Schieben Sie den Umschalter “ALARM ON/OFF” auf die Position “OFF ”, um den Wecker ganz auszuschalten. Sonst wird der Wecker 2 Minuten lang klingeln und dann wird er automatisch ausgeschaltet.
- Drücken Sie den Knopf “SNOOZE”, wenn der Wecker anfängt zu klingen. Das Symbol “” fängt an zu blinken. Die Schlummerfunktion wird aktiviert – der Wecker fängt nach ca. 5 Minuten wieder zu klingen. Sie können die Schlummerfunktion maximal 8Mal aktivieren.

5. Temperatur

Soll die gemessene Temperatur niedriger als die niedrigste messbare Temperatur sein, wird LL.L. angezeigt.
Soll die gemessene Temperatur höher als die höchste messbare Temperatur sein, wird HH.H. angezeigt
NOTIZ: Der Bildschirm kann bei Temperaturen 50°C nicht richtig funktionieren..

6. Hintergrundbeleuchtung / automatisches Licht:

- Drücken Sie den Knopf “LIGHT”, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren.
- Schieben Sie den Umschalter “AUTO LIGHT” auf die Position “ON ”. Falls der Lichtsensor merkt, dass die Umgebung dunkler wird, wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch aktiviert. Schieben Sie den Umschalter auf die Position “OFF ”, um die Funktion zu deaktivieren.

7. Achtung!

- Wenn Sie die Batterien rausnehmen, werden die eingestellten Werte verloren.
- Setzen Sie den Wecker keinem direkten Sonnenlicht, extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Tauchen Sie die Uhr in keine Flüssigkeiten ein.
- Waschen Sie den Wecker niemals mithilfe abrasiver oder ätzender Reinigungsmittel oder Materialien. Abrasive Reinigungsmittel können die Kunststoffteile der Uhr zerkratzen und zur Korrosion elektrischer Schaltkreise führen.



Lieferant:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Příbyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

www.vlahova.cz

